

Akte: 023

**Auszug aus dem PROTOKOLL NR. 03/22**  
genehmigt am 15. März 2022

über die Sitzung des Gemeinderats

Datum 23. Februar 2022

Zeit 17:30 Uhr – 20:15 Uhr

Ort Rathaus, GR-Sitzungszimmer (2. Obergeschoss)

Vorsitz Daniela Erne, Gemeindevorsteherin

Anwesend Alle Mitglieder des Gemeinderats

Entschuldigt

Referenten / Berater zu **GRT 043-03-22 bis GRT 044-03-22** André Büchel, Leiter Tiefbau  
zu **GRT 043-03-22 bis GRT 050-03-22** Manuel Schöb, Leiter Bauverw.

Gemeindevorsteher:

*Erne Daniela*

Ein Gemeinderat:

*Burgmeier Max*

Für das Protokoll:

*Eggenberger Esther*

040-03-22

**Genehmigung der Traktandenliste**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Traktanden.

Manuel Schöb, Leiter Bauverwaltung, ist bei den Traktanden GRT 043-03-22 bis GRT 050-03-22 anwesend.

043-03-22 (863-137-001)

**Bauverwaltung/Tiefbau – An der Halde: Strassen- und Werkleitungssanierung (Dorfstrasse bis Parzelle Nr. 2605) - Genehmigung Bauprojekt und Verpflichtungskredit (+/- 10%)**

Beschluss: (einstimmig)

a) Der GR genehmigt das Bauprojekt

b) Der GR genehmigt den Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 3'230'000.00 (+/- 10%) und unterstellt den Betrag dem fakultativen Referendum.

044-03-22 (863-137-001)

**Bauverwaltung/Tiefbau – An der Halde: Strassen- und Werkleitungssanierung (Dorfstrasse bis Parzelle Nr. 2605) - Ingenieurarbeiten Bauleitung (Teilausbau 1a Dorfstr. bis Profil 180)**

GR Dominik Banzer tritt in Ausstand.

Beschluss: (mehrheitlich: 9 Ja: 4 FBP, 5 VU / 1 Nein: 1 VU)

Der GR erteilt den Auftrag an die Sprenger & Steiner Anstalt, Haldenstr. 12, Triesen zum Nettobetrag von CHF 93'173.40 inkl. MwSt.

045-03-22 (611-342)

**Bauverwaltung/Hochbau – Raumplanungskommission - Gestaltungsplan „Oberfeld Süd“, Triesner Grundstücke Nrn. 155, 156 und 241 – Genehmigung**

Beschluss: (mehrheitlich: 10 Ja: 5 FBP, 5 VU / 1 Nein: 1 VU)

Der GR genehmigt den vorliegenden Gestaltungsplan mit den dazugehörigen Sonderbauvorschriften.

047-03-22 (521-3)

**Bauverwaltung/Leiter – Freizeitanlage Forst – Spielplatzsanierung Neugestaltung – Garten- und Landschaftsbau inkl. versetzen der Spielgeräte**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag an die Büchel Wilhelm AG, Widagass 30, BERN zum Nettobetrag von CHF 44'095.40 inkl. MwSt.

048-03-22

**Bauverwaltung/Tiefbau - Abwasserversorgung – Allgemeine Dienstleistungen und Berater-tätigkeiten 2022**

GR Dominik Banzer tritt in Ausstand.

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag im Zeitaufwand an das Ingenieurbüro Sprenger & Steiner Anstalt, Hal-denstrasse 12, Triesen zum Nettobetrag von CHF 42'000.00 inkl. MwSt.

049-03-22

**Bauverwaltung/Tiefbau - Genereller Entwässerungsplan – Ingenieurarbeiten Nachführung und allgemeine Arbeiten 2022**

GR Dominik Banzer tritt in Ausstand.

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag im Zeittarif an die Sprenger & Steiner Anstalt, Haldenstrasse 12, Triesen zum Nettobetrag von CHF 50'000.00 inkl. MwSt.

050-03-22 (622-131)

**Bauverwaltung/Liegenschaften - Dorfstrasse 24 (Fabrik) – Erneuerung Brandmeldeanlage**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR erteilt den Auftrag an die Ritronik AG, Dorfstrasse 7a, Triesen zum Nettobetrag von CHF 42'452.30 inkl. MwSt.

051-03-22

**Genehmigung des Protokolls Nr. 02/22**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt das Protokoll Nr.02/22 vom 08.02.2022 mit Änderungen.

052-03-22

**Genehmigung des Protokoll-Abonnements Nr. 02/22**

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Veröffentlichung des Protokolls Nr. 02/22 vom 08.02.2022 mit Ausnahme der in Kursivschrift gehaltenen Passagen.

053-03-22 (016)

**Gemeindevorstellung - Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht aufgrund von Art. 18 des Gemein-degesetzes - Genehmigung**

Die Bewerberin hat beim Gemeinderat Antrag auf Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Triesen gestellt. Gemäss Gemeindegesetz Art. 18 Abs. 1 Erwerb des Gemeindebürgerrechts werden

Bürger einer anderen Gemeinde auf Antrag in das Gemeindebürgerrecht aufgenommen, wenn sie während der letzten fünf Jahre vor der Antragstellung in dieser Gemeinde Wohnsitz gehabt haben und im Besitz der bürgerlichen Ehren und Rechte sind. Gemäss Abs. 3 entscheidet über den Aufnahmeantrag der Gemeinderat.

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Triesen von Frau **WENAWESER-KINDLE Ilse**, Matschils 2c, 9495 Triesen, Gemeindebürgerin von Schaan

\*\*\*